

# Avraham Avinu

SAB

Canção sefardita

Arr. Claudia Helena Alvarenga

www.claudiahelenaalvarenga.jimdo.com

Soprano

Alto

Barit.

Cuan Ah! - doal cam - po sa - li - a y en la es - tre - ye - ri - a  
 Ah! Al se - nior pa - ri - do es - te na - ci - do

Cuan-doel rey Nim-rod al cam - po sa - li - a mi - ra - va en el cie - lo y en la es - tre - ye - ri - a  
 Sa - lu - de - mos a - go - ra al se - nior pa - ri - do que le sea be - si - man - tov es - te na - ci - do

S.

A.

B.

luz san - ta en la giu - de - ri - a que ha vi - a de na - cer A - vra - ham A - vi - nu  
 E - lia - hu li - a - hu mos sea\_a - pa - re - ci - do y da - re - mos lo - o - res al ver - da - de - ro

vi - dou - na luz san - ta na - cer A - vi - nu  
 E - lia - hu Ha - na vi loo - res ver - da - de - ro

S.

A.

B.

A - vi - nu pa - dre pa - dre ben - di - cho luz de Is - ra - el

A - vram A - vi - nu pa - dre pa - dre ben - di - cho luz de Is - ra - el

S.

A.

B.

A - vi - nu pa - dre pa - dre ben - di - cho luz de Is - ra - el.

A - vram A - vi - nu pa - dre pa - dre ben - di - cho luz de Is - ra - el.

Quando el rey Nimrod al campo salía  
 mirava en el cielo y en la estreyeria  
 vido una luz santa en la giudería  
 que había de nacer Avraham Avinu

Quando o Rei Nimrod ao campo saía  
 olhava para o céu e as estrelas  
 viu uma luz santa na juderia (bairro habitado por judeus na Península Ibérica medieval)  
 que havia de nascer o abençoado Abraão

Saludemos agora al senior parido  
 que le sea besiman-tov este nacido  
 Eliahu Hanavi mos sea aparecido y daremos loores al verdadero

Saudemos agora ao senhor parido  
 que seja abençoado este nascido  
 O profeta Elias apareceu e daremos louvores ao verdadeiro.

Avram(Avraham) Avinu padre querido padre bendicho luz de Israel! Abençoado Abraão, pai querido, pai bendito, luz de Israel!